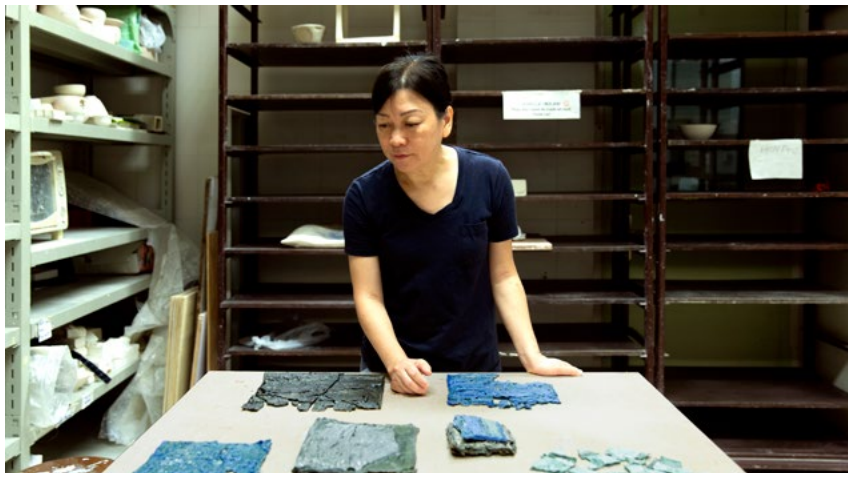


關於陶藝家及 創作伙伴

ABOUT CERAMIC
ARTISTS AND THEIR
CREATIVE PARTNERS



關於陶藝家
About
Ceramic
Artist

尹麗娟

尹麗娟於香港理工學院修畢設計文憑及高級陶藝證書課程後，先後於1996年及1999年取得香港中文大學藝術學士及碩士學位，現於香港浸會大學視覺藝術院任助理教授。她的創作著重概念性思考，專注探討陶瓷的本質特性，近年的藝術項目常加入社區參與元素，以期透過作品拉近觀眾與藝術之間的距離。她現為康樂及文化事務署博物館專家顧問。

Annie Wan

Annie Wan obtained her Diploma in Design and a Higher Certificate in Studio Ceramics from the Hong Kong Polytechnic. She further received her Bachelor's degree and Master's degree in Fine Arts from the Chinese University of Hong Kong in 1996 and 1999 respectively. She currently holds the position of Assistant Professor at the Academy of Visual Arts of the Hong Kong Baptist University. In her works, she tends to focus on the conceptual elements, constantly questioning and rethinking the nature of ceramic art. Aimed at bringing art closer to its audience, her recent projects often involve greater participation from the community. Annie is a Museum Expert Adviser of the Leisure and Cultural Services Department.



關於創作伙伴
About
Creative
Partner

葉建邦

葉建邦於2013年在香港浸會大學修畢視覺藝術文學士，畢業後即全心投入藝術家行列，現為本地混合媒介藝術家。創作風格日趨成熟，喜借戲謔的手法諷刺所身處的荒謬世界，常以意想不到的素材來創作，手法細膩，對於作品所用的物料、表現形態及細節等都十分注重。

Elvis Yip

Elvis Yip, a mixed media artist based in Hong Kong, graduated from the Hong Kong Baptist University with a Bachelor of Arts in Visual Arts in 2013. He is a very devoted artist who is making consistent progress along his artistic career. He likes to ridicule the absurdity of this world through tease and humour. Made of unusual materials, his artworks are characterised by a high level of craftsmanship which reveals his personal touch on materials, forms and details.



關於陶藝家
About
Ceramic
Artist

李慧嫻

李慧嫻於香港及英國修讀陶藝。1990至2010年任教香港理工大學設計學院，2010至2016年任該學院客席講師。她的陶偶外型傳神，總叫人會心微笑，因此無論是她的陶塑作品或散見於香港各處的公共藝術創作，均深受觀眾喜愛。李慧嫻自1983年起先後舉辦了17次個展，並參與超過180次聯展。她是香港當代陶藝協會創會成員兼前任會長，現為康樂及文化事務署博物館專家顧問。

Rosanna Li

Rosanna Li studied ceramics in Hong Kong and the UK. From 1990 to 2010, she taught at the School of Design of the Hong Kong Polytechnic University and worked as a visiting lecturer at the same institution between 2010 and 2016. Her lifelike ceramic figures always fill us with amusement and delight. Therefore, both her ceramic works and public sculptures dotted throughout Hong Kong are beloved by viewers. Since 1983, Rosanna has held 17 solo exhibitions and taken part in more than 180 group exhibitions. She is a founding member and former chairperson of the Contemporary Ceramic Society (H.K.) and currently a Museum Expert Adviser of the Leisure and Cultural Services Department.



關於創作伙伴
About
Creative
Partner

吳海賜

吳海賜分別於1994年及1997年從香港理工大學獲得設計文憑及室內設計學士學位。2005年於英國倫敦建築聯盟學院畢業後，在倫敦Jamie Fobert Architects工作。他的作品主要挑戰既有的空間傳統及探索物料發展，以創造出另類及有意義的空間體驗。

Ng Hoi-chi

Ng Hoi-chi obtained a Diploma in Design and a Bachelor's degree in Interior Design from the Hong Kong Polytechnic University in 1994 and 1997 respectively. After graduated from the Architectural Association School of Architecture in London, the UK, in 2005, he practiced at Jamie Fobert Architects in London. His main focus is to challenge spatial conventions and material development by creating alternative and meaningful spatial experience.



關於陶藝家
About
Ceramic
Artists

李穎儀及許俊傑

李穎儀及許俊傑分別於2016年及2015年畢業於香港浸會大學視覺藝術院，二人於2016年共同成立梨木製陶所，專研獨家釉色及美觀與實用兼具的器物。

Wy Lee and Ryan Hui

Wy Lee and Ryan Hui graduated from the Academy of Visual Arts of the Hong Kong Baptist University with a Bachelor's degree in 2016 and 2015 respectively. They co-founded their pottery workshop Toki Nashiki in 2016 and specialise in exclusively formulated glazes and production of attractive yet highly functional pottery vessels for daily use.



關於創作伙伴
About
Creative
Partner

常霖法師

常霖法師是知名攝影大師。40歲後開始接觸佛法，55歲，心塵泊岸，出家為僧，在不同媒體中推廣在日常生活也可修行佛學的「生活禪」。

Changlin Fashi

Changlin Fashi is a famous photographer in Hong Kong. His conversion to Buddhism after the age of 40 has led him to new insights towards work and life. At the age of 55, he adopted his Dharma name Changlin and became devoted to monkhood, actively promoting the practices of Buddhism and "Living Zen" through different media.

關於陶藝家
About
Ceramic
Artist



梁冠明

梁冠明於1985年畢業於英國曼徹斯特理工學院，1987年獲英國北斯塔福特郡大學工業陶藝設計碩士學位，1988年回港創辦個人陶藝工作室，自1998年起，出任皇家墨爾本理工大學陶藝講師。梁冠明以創作外型精煉簡潔的陶器為主，對作品的設計元素如平衡、比例和線條十分考究。他是香港當代陶藝協會創會成員及現任會長。

Jakie Leung

Jakie Leung graduated from the Manchester Polytechnic, the UK in 1985. Further pursuing his studies in Industrial Ceramic Design, he obtained a Master of Arts from the North Staffordshire University, the UK in 1987. Upon his return to Hong Kong in 1988, he established his own ceramic studio. Since 1998, he has been the lecturer in ceramics at the Royal Melbourne Institute of Technology (RMIT) University. Jakie's ceramic works are often simple and sophisticated in form. He is also very particular about their design elements such as balance, scale and shape. Jakie is the founding member and the current chairman of the Contemporary Ceramic Society (H.K.).

關於創作伙伴
About
Creative
Partners



陳漢標

陳漢標1979年畢業於香港理工學院設計系，1987年修畢同校之夜間陶藝課程。1981年起任職香港藝術中心設計師，至1989年移民加拿大，在當地生活六年後返港成立設計公司。

Rex Chan

Rex Chan graduated from the School of Design of the Hong Kong Polytechnic in 1979 and completed the evening pottery course at the same institute in 1987. Since 1981, he worked as a designer at the Hong Kong Arts Centre until 1989 when he migrated to Canada. After having lived there for six years, Rex returned to Hong Kong to establish his own design studio.



陳惠蓮

陳惠蓮是台灣排灣族原住民，1989年成為梁冠明的學生。她分別於2001年、2005年及2013年獲皇家墨爾本理工大學頒發藝術文學士、藝術碩士及藝術博士學位。她的研究及創作專注於尋求如何將原住民藝術由傳統過渡至現代。

Denise Chen

Denise Chen is a member of the indigenous Paiwan tribe in Taiwan who became Jakie's student in 1989. She obtained her Bachelor's, Master's, and Doctoral degrees in Fine Art from RMIT University in 2001, 2005 and 2013 respectively. Her research and artistic creation often focus on the transition process of traditional tribal art towards modernity.



鄭禮仁

鄭禮仁於2016年獲皇家墨爾本理工大學頒發藝術文學士學位，主修陶藝，師承梁冠明。他從二十世紀陶藝家的作品中吸取靈感，希望以陶泥創作出具現代感的實用及雕塑作品。

Ryan Cheng

Ryan Cheng graduated with a Bachelor of Arts (Fine Art) from RMIT University in 2016. He majored in ceramics and practised under Jakie. Taking much of his inspiration from the work of the twentieth-century studio potters, he enjoys the craft of clay and to use it in his creation of modernist-style functional wares and sculptural works.



關於陶藝家
About
Ceramic
Artist

陳翹康

陳翹康先後於2006年及2009年修畢皇家墨爾本理工大學藝術文學士及藝術碩士學位課程，現為香港藝術學院兼任講師。陳翹康熱心以陶瓷創作，同時致力探索陶藝於其他藝術領域如雕塑、裝置、環境和聲音藝術媒體中的跨界可能。

Chan Kiu-hong

Chan Kiu-hong obtained his Bachelor of Arts (Fine Art) and Master of Fine Art from the Royal Melbourne Institute of Technology University in 2006 and 2009 respectively. Besides teaching part-time at the Hong Kong Art School, he is a keen ceramic artist, who constantly searches for possibility to expand the creative boundary of ceramics by merging with other multi-media contemporary art forms such as sculpture, installation, environmental, and sound art.



關於創作伙伴
About
Creative
Partner

熊銘健

熊銘健畢業於日本文化服裝學院，回港後建立自家時裝品牌。熊銘健熱衷使用回收物料或舊衣物製作環保衣物，曾帶領一系列相關的社群藝術活動。

Ken Hung

Ken Hung was a graduate from the Bunka Fashion College, Japan. After graduation he returned to Hong Kong and set up his own brand. Ken is well known for his enthusiasm in promoting sustainable fashion culture and his involvement in a series of recycling and up-cycling community art project and workshops.



關於陶藝家
About
Ceramic
Artist

黃美嫻

黃美嫻於1987年追隨陳松江老師學習陶藝，1991年在香港理工學院修畢高級陶藝證書課程，並於2011年獲香港中文大學頒發藝術碩士學位。她除了創立個人陶藝工作室教授陶藝外，近年亦於香港教育大學及香港浸會大學擔任客席講師。黃美嫻曾從事設計工作多年，對陶塑設計和顏色配搭特別敏銳，喜愛以生活化的題材創作，並深信陶瓷該推廣至日常生活中。

Yokky Wong

Yokky Wong first studied ceramics with Mr. Chan Chung-kong in 1987. After being awarded with a Higher Certificate in Studio Ceramics by the Hong Kong Polytechnic in 1991, Yokky further obtained a Master of Fine Arts from the Chinese University of Hong Kong in 2011. She founded her own pottery workshop where she taught ceramics to student from all walks of life. In recent years, she has also served as a guest lecturer at the Education University of Hong Kong and the Hong Kong Baptist University. Yokky had worked as a graphic designer for many years, the experience of which imposed a significant impact on the design and colour combination of her ceramics. She is interested in using everyday subjects as a source of inspiration for her creative works and strongly believes in promoting the use of ceramics in our daily lives.



關於創作伙伴
About
Creative
Partners

李慧儀

李慧儀於大學時期主修中國文學，畢業後多年來從事文字及教育工作，曾為數以過百出版刊物擔任編輯及翻譯，亦撰寫不少以藝術文化為主題的文章，文筆清秀獨特。

Lee Wai-yee

Lee Wai-yee studied Chinese Literature at the university and worked as a professional editor, translator, writer and educator for many years since graduation. She has served as editor and translator for more than a hundred titles, as well as writing entries for many publications on art and culture. Her writing style is delicate and unique.

鄧浩至

鄧浩至為本地年青設計師，近年積極參與有關平面設計、編輯設計、產品設計、攝影及藝術指導等工作。

Kevin Tang

Kevin Tang is a young designer based in Hong Kong. In recent years, he has been actively involved in various projects related to graphic design, editorial design, product design, photography and art direction.



關於陶藝家
About
Ceramic
Artist

黃麗貞

黃麗貞於1997年取得香港中文大學藝術碩士學位，現為香港藝術學院高級講師及課程統籌。她多次與不同界別及公私營機構合作，以陶瓷製作大型立體作品，作品題材多樣，涉獵多種歷史或文化議題，勇於以陶藝探索不同創作媒介與實驗性的技法。黃麗貞現為康樂及文化事務署博物館專家顧問及香港藝術發展局藝術顧問(視覺藝術)。

Fiona Wong

Fiona Wong obtained her Master of Fine Arts from the Chinese University of Hong Kong in 1997. She now teaches at the Hong Kong Art School as a senior lecturer and programme coordinator. Fiona has collaborated with various private and public organisations to create large-scale ceramic installations and public arts. She often finds inspiration from historical or cultural issues, exploring an array of different themes in her works. Fiona currently serves as a Museum Expert Adviser of the Leisure and Cultural Services Department and an Arts Adviser (Visual Arts) for the Hong Kong Arts Development Council.



關於創作伙伴
About
Creative
Partners

香港版畫工作室

香港版畫工作室成立於2000年，致力推廣和普及當代版畫圖像藝術。版畫工作室經常舉辦版畫工作坊、展覽、講座和相關的社群藝術活動，同時踴躍參與國際性版畫圖像藝術交流活動，以介紹及推廣本地版畫圖像藝術到世界各地，希望不同年齡，不同階層的人，都可享受和欣賞版畫藝術。

香港版畫工作室代表翁秀梅 (右)
Yung Sai-mui (right), representative of
the Hong Kong Open Printshop

Hong Kong Open Printshop

Hong Kong Open Printshop (HKOP) was established in 2000 to promote contemporary print-making and graphic art. HKOP frequently organises print-making workshops, exhibitions, talks and print-art-related community activities. HKOP is active in international exchange activities to promote print art and artists of Hong Kong to a broader audience of all age and social spectrum.



劉清平

劉清平從事攝影、設計、教育和文字創作，並熱心教學和推廣攝影藝術。他是香港攝影文化協會創會成員之一，並為現任香港國際攝影節主席。

Lau Ching-ping

Lau Ching-ping is a renowned photographer, designer, writer and he teaches photography in various institutions. He is a founding member of the Hong Kong Photographic Culture Association and he now chairs the Hong Kong International Photo Festival.



關於陶藝家
About
Ceramic
Artist

潘輝煌

潘輝煌於2010年完成皇家墨爾本理工大學藝術文學士學位課程，現於香港藝術學院任兼職陶藝導師。他過往的創作以拉坯陶器為主，追求作品外型及線條的美感，造型簡潔獨特、色調自然、柔和溫潤，這些特點在他的手捏陶塑作品中也時有呈現。

Nick Poon

Nick Poon obtained a Bachelor of Arts (Fine Art) in ceramics from the Royal Melbourne Institute of Technology University in 2010. He is currently a part-time lecturer in ceramics at the Hong Kong Art School. Nick specialises mainly in wheel-throwing technique, pursuing the beauty of line and form at all times. The vessels he made are often characterised by a sense of serenity and simplicity, features that also appear in his hand-built ceramic sculptural works from time to time.



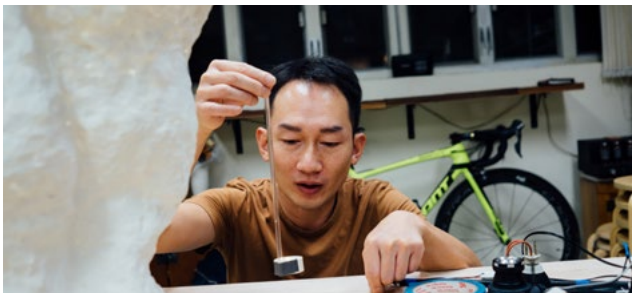
關於創作伙伴
About
Creative
Partners

李智偉

李智偉曾於香港演藝學院修讀舞台燈光設計課程，並於城市當代舞蹈團工作，及後於2008年與友人成立舞台設計公司，致力促進本地表演藝術的發展，並積極推動環境舞蹈。

Lee Chi-wai

Lee Chi-wai studied lighting design at the Hong Kong Academy for Performing Arts, before working with the City Contemporary Dance Company. In 2008, he established a company on theatre design with friends, committed to promoting the development of local performing arts and environmental dance.



黃子瑛

黃子瑛畢業於香港演藝學院，為本地佈景及錄像設計工作者，曾與全劇場、ieStudio及香港舞蹈團合作，參與多個舞台表演項目的佈景及錄像設計。

Jason Wong

Jason Wong, a set and video designer based in Hong Kong, graduated from the Hong Kong Academy for Performing Arts. He has worked with the All Theatre Art Association, ieStudio, and the Hong Kong Dance Company for set and video designs in various stage performances.



關於媒體藝術家
About
Media Artist

黃淑賢

黃淑賢於2013年獲香港藝術中心獎學金，赴紐約修讀有關文化、圖像設計和視覺藝術的短期課程，2014年獲皇家墨爾本理工大學藝術文學士學位，主修繪畫。現正於香港城市大學創意媒體學院修讀純藝術碩士課程。她是獨立平台藝們之創辦人，專門以錄像記錄香港藝術家的創作歷程。黃淑賢常以作品回應她的社會體驗，透過流動影像、裝置和媒體藝術等，轉化有關社會和人性現象的觀察，並融入觀者的參與。

Elaine Wong

Elaine Wong was awarded a scholarship from the Hong Kong Arts Centre in 2013 to attend a short course on culture, graphic design and fine arts in New York. She received her Bachelor of Arts (Fine Art) in painting from the Royal Melbourne Institute of Technology University in 2014. Currently, she is pursuing Master of Fine Arts at the School of Creative Media of the City University of Hong Kong. Elaine is the founder of Altermodernists, an independent art group in Hong Kong that is devoted to the documentation of artists' creative processes. Her works are characterised by the transformation of observed social and related human behavioural phenomena, often enhanced with audience participation. They can be regarded as a presentation of the response to her experience in the society through moving images, installations and media projects.